

# Les Ritournelles de la Chouette



Au cinéma  
le 6 février 2019

Dossier de presse

À partir de  
4 ans

## Bonjour à tous!

Je suis la Chouette du cinéma.

J'ai rassemblé dans ce nouveau programme cinq histoires à ritournelles: la petite fourmi qui a plein d'amis, l'escargot farceur démasqué, la sage tortue d'or, l'humble tailleur de pierre, le candide Basile... Ils nous incitent tous à ne pas nous croire les plus forts ni les plus malins et à rester modestes.

Ce programme est une invitation au vivre ensemble dans la simplicité et il délivre, au passage, un message de sagesse.



## Le programme



Réalisation :

Anaïs Sorrentino, Célia Tisserant, Célia Tocco,  
Frits Standaert, Jérémie Mazurek, Arnaud Demuynck  
France-Belgique / 2017-2018 / 48 minutes  
Animation 2D / VF

Création graphique La Chouette du cinéma:

Jérémie Mazurek, Arnaud Demuynck  
Production: Les Films du Nord

Avec le soutien de l'AFCAE

Ce film est recommandé par **Benshi.fr**



AFCAE  
CINÉMAS ART & ESSAI

Benshi.fr



Film disponible sur demande  
Contacter Justine:

[justine.sanson@cinemapublicfilms.fr](mailto:justine.sanson@cinemapublicfilms.fr)

# La Chouette du cinéma sur grand écran...

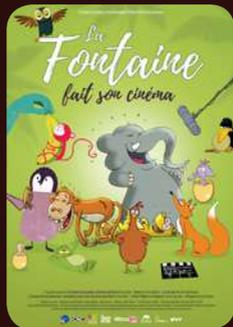
“ Dans chacun de ses programmes, La Chouette du cinéma se pose sur sa branche et salue les enfants. Voyageuse, elle récolte les histoires que les parents racontent à leurs enfants, parfois depuis la nuit des temps. Elle vient les présenter sous la forme de courts métrages, ces petits films qui permettent de vivre plein d'aventures en une seule séance de cinéma. Parce que les enfants ont le droit à leur cinéma d'auteur! L'écriture pour nos «bouts de choux» est un art délicat. Humour, poésie, simplicité et fraîcheur s'allient à la recherche de sens et de plaisir. ”

*Arnaud Demuyneck*  
Producteur, réalisateur de La Chouette du cinéma

**Avec ses 3 précédents films, La Chouette du cinéma  
a déjà rassemblé plus de 440 000 spectateurs!**



**253 000 entrées**  
Sortie: 19 octobre 2016



**85 000 entrées**  
Sortie: 22 mars 2017



**104 000 entrées**  
Sortie: 18 octobre 2017



## ... et en librairie!



Cinéma Public Films et Les Films du Nord (Arnaud Demuyneck) s'associent pour la 4<sup>e</sup> fois avec les éditions L'Apprimerie afin d'offrir une sortie transmédia à La Chouette du cinéma. Ainsi, les livres des courts métrages L'Arbre à grosse voix, La Tortue d'or et L'Humble Tailleur de pierre sont dès à présent disponibles dans les librairies. Cette collection a pour vocation de faire partager au plus grand nombre la diversité et la poésie du 7<sup>e</sup> art et de faire le lien entre le plaisir de voir et le plaisir de lire.



### Un éveil créatif et intelligent!

La version papier permettra aux petits lecteurs de découvrir sous un autre angle l'histoire et les personnages du film. Ces deux supports offrent de nombreux outils aux enseignants ainsi qu'aux parents qui souhaitent prolonger l'expérience du film!

### Librairie et cinéma: un partenariat enrichissant!

Cette sortie transmédia est également une nouvelle opportunité pour les libraires et les exploitants de travailler ensemble en organisant des ateliers, des séances de lectures, des points de vente itinérants, etc. Ces activités viendront enrichir l'expérience des p'tits spectateurs en prolongeant leur émerveillement de façon ludique et amusante!



Retrouvez l'ensemble  
des livres sur notre boutique:  
[www.laboutiquecinemapublicfilms.fr](http://www.laboutiquecinemapublicfilms.fr)

Note d'intention de  
**Valentin Rebondy**  
gérant de Cinéma Public Films

Ce programme s'articule autour d'un axe fort, deux mots clés qui se font écho à travers chacun des films présentés : l'humilité et la simplicité. Ne pas trop en vouloir, ne pas trop en faire, savoir apprécier ce qu'on possède déjà. À l'heure où tout va très vite, tout s'accélère et nous pousse toujours à regarder plus loin... vers un horizon pas toujours très lumineux.

Il nous a semblé intéressant de travailler autour de ces questions. Le plus signifie-t-il toujours le mieux ? Pas si sûr...

En outre, il est aussi question d'entraide et de solidarité, des valeurs que nous défendons avec cœur. Pour surmonter une difficulté, souvent la force du groupe ouvre la voie à une résolution qui serait restée inaccessible pour un individu isolé.

Encore une fois, la Chouette du cinéma nous amène à réfléchir en s'amusant, tant ces films sont à la fois divertissants et riches d'une grande profondeur.

**C'est quoi  
Les Films du Nord ?**

Créée en 1995 par Arnaud Demuynck et Laurence Deydier, la société Les Films du Nord s'est concentrée sur la production d'un cinéma d'animation inventif donnant une large part au jeune public. Très dynamique, elle offre cinq à sept nouveaux courts métrages par an en utilisant toute la richesse des techniques d'animation. Défricheur de talents et innovateur, Les Films du Nord comptent plus d'une centaine de films d'auteur au rayonnement international.

Note d'intention d'  
**Arnaud Demuynck**  
producteur, réalisateur de La Chouette du cinéma

En tant qu'auteur-scénariste, j'ai écrit chacun des films de ce nouveau programme de La Chouette du cinéma en suivant une structure classique de la tradition orale : celle du conte d'accumulation, de la randonnée ou de la "ritournelle". Cette forme qui avait aussi une fonction mnémotechnique, semble répéter en boucle une séquence narrative. Si l'histoire paraît d'abord piétiner, elle avance cependant sensiblement. Additionnant souvent sur son parcours des personnages, elle fait monter la tension vers une fin inéluctable.

Dans Un travail de fourmis, film adapté de l'album éponyme, la petite fourmi va chercher l'aide d'un blaireau pour dégager la pierre qui bloque l'ours dans sa grotte. La force leur manquant toujours, elle demande l'aide d'un loup, puis d'un renne, finalement d'un bison. Rien n'y fait. Et le cycle prend fin par une surprise... de taille.

Dans L'Arbre à grosse voix, c'est la petite souris qui, fuyant l'arbre grognon, rencontre un écureuil. Vivant ensemble la même expérience effrayante, ils rencontrent dans leur fuite un lapin. Le cycle se poursuit avec un pinson, jusqu'à ce qu'une tortue, plus sage que les autres, mette fin à la mascarade. Dans La Tortue d'or, librement adapté d'un conte populaire dont il existe de très nombreuses versions de par le monde et depuis des siècles, le pêcheur et sa femme (conte type AT 555, souvent appelé Le Petit poisson d'or) ce sont les situations qui s'enchaînent de manière édifiante jusqu'au dénouement. Dans L'Humble Tailleur de pierre, l'ordre du monde se voit bouleversé par l'avidité. Dans le film il ne s'agit heureusement que d'un cauchemar... Mais il témoigne parfaitement de la chaîne des causes et des conséquences que provoque un désir excessif de puissance. Dans le dernier film Où vas-tu Basile?, avec beaucoup d'humour, et s'inspirant d'une chanson elle-même déjà adaptée d'un conte à randonnée classique, le candide Basile illustre aussi la relativité de la notion du plus malin.

Ces films destinés aux plus jeunes parleront aussi aux plus vieux. Rassurants par leur ordonnancement régulier, ils structurent, en amusant, la pensée des enfants dans leur rapport au monde. Par leurs conclusions, ils nous invitent à ne pas nous croire les plus forts, mais à profiter de la vie, en toute simplicité, ensemble.





## Un travail de fourmis

Par une fraîche journée d'automne, un ours prend froid dans la rivière. De retour dans sa grotte, il éternue si fort qu'un énorme rocher tombe devant l'entrée et le bloque à l'intérieur. Une petite fourmi qui passe par là lui vient alors en aide...

Réalisé par Anaïs Sorrentino - 2017  
7'09" - Animation 2D - Couleurs - VF

D'après *Un travail de fourmis* de Zemanek  
et Vanessa Gautier édité par  
Flammarion jeunesse

Réalisation, montage: Anaïs Sorrentino

Scénario : Arnaud Demuyne / Animation : Hugo Frassetto, Anaïs Sorrentino

Arrangements : Alexandre Brouillard, L'Âme Strong / Musiciens : Yam Gérardin,  
Marc Duport, Alexandre Brouillard / Voix : Christian Léonard, Lily Demuyne Deydier,

Sarah Maus, Django Schreves Da Silva, Arnaud Demuyne, Hugo Frassetto

Montage son : Christian Cartier / Bruitages : Céline Bernard / Mixage : Nils Fauth

© Les Films du Nord, La Boîte,... Productions, Pictanovo

Avec le soutien du Centre national du cinéma et de l'image animée  
CNC Aide au programme, de Pictanovo et de la Région Hauts-de-France,  
de la Procirep Société de producteurs et de l'Angoa-Agicoa





## L'Arbre à grosse voix

Une souris veut se loger dans le tronc d'un vieil arbre quand celui-ci la menace d'une grosse voix. La souris s'enfuit et croise un écureuil, qui, d'abord sceptique, va vivre la même expérience. Viendra le tour d'un lapin, puis d'un pinson et, enfin, d'une tortue qui, elle, ne s'en laissera pas conter.

Réalisé par **Anaïs Sorrentino** - 2017  
06'29" - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation, création graphique, animation, montage:** Anaïs Sorrentino

**Scénario, direction artistique:** Arnaud Demuynck

**Musique:** Falter Bramnk / **Voix:** Lily Demuynck Deydier, Amandine Ponsot, Sarah Maus,

Laura Fauth, Rosalia Cuevas Simon, Arnaud Demuynck

**Bruitages:** Céline Bernard / **Mixage:** Nils Fauth

© Les Films du Nord, La Boîte,... Productions

Avec le soutien de la Procirep Société de producteurs et de l'Angoa-Agicoa





## La Tortue d'or

Un couple vit heureux dans une humble mesure. Un jour, l'homme pêche dans ses filets une tortue aux écailles d'or. En échange de sa liberté, l'animal promet au pêcheur d'exaucer tous ses vœux.

Réalisé par Célia Tisserant et Célia Tocco - 2018  
13'07" - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation:** Célia Tisserant et Célia Tocco / **Scénario:** Arnaud Demuynek  
**Animation:** Célia Tisserant, Célia Tocco, Noëlie Delesse et Adèle Hamain  
**Décors:** Célia Tisserant, Célia Tocco et Noëlie Delesse / **Montage:** Corine Bachy  
**Musique:** Falter Bramnk / **Voix:** Laure Josnin, Arnaud Demuynek et Rosalia Cuevas Simon  
**Montage son:** Falter Bramnk / **Bruitages:** Céline Bernard / **Mixage:** Nils Fauth  
© Les Films du Nord, La Boîte,... Productions, Pictanovo  
**Avec le soutien** du Centre national du cinéma et de l'image animée - CNC aide au programme, de la Région Hauts-de-France, de la Procirep, Société de producteurs et de l'Angoa-Agicoa, du Centre du cinéma et de l'audiovisuel de la Fédération Wallonie-Bruxelles (compte de réinvestissement), de taxshelter.be et ING, du tax shelter du Gouvernement fédéral de Belgique.





## L'Humble Tailleur de pierre

Un banquier vaniteux et opulent croit posséder toutes les richesses, mais l'ennui l'accable de tristesse. Un jour, il s'approche de la maison d'un humble tailleur de pierre qui, dit-on, vit satisfait de sa liberté, de son rocher et d'une tasse de thé à l'aurore. "Mais que peut-on faire sans or?", rugit le banquier, certain que cet homme est tout aussi avide d'argent que lui.

Réalisé par **Frits Standaert** - 2018  
16'54" - Animation 2D - Couleurs - VF

**Réalisation, montage:** Frits Standaert

**Scénario:** Wouter van Haver, Arnaud Demuyneck

**Animation:** Hilaire van den Broeck, Koen de Koninck, Tom Mourik,  
David Mukhtar, Bob Wolkers / **Musique:** Niels Verheest

**Musiciens:** Niels Verheest, Wietse Beels, Liesbeth Baelus, Vincent Hepp,  
Seraphine Stragier, Gwen Cresens, Kobe Proesmans, Tim Vandenbergh, Robert Bogaart

**Voix:** Claudio Dos Santos, Jean Michel Vovk, Franck Dacquin, Laurence Deydier

**Montage son, bruitage et mixage:** Jeroen Nadorp

© La Boîte,... Productions, il Luster Films, De Doos... Producties

Avec le soutien du VAF (Vlaams Audiovisueel Fonds), Netherlands Filmfonds,  
de Taxshelter.be et ING





## Où vas-tu Basile ?

Basile part au marché vendre son cheval. Il croise sur sa route un malin qui lui troque le canasson contre une vache. Basile échange un peu plus loin sa vache contre une chèvre...

Réalisé par Jérémie Mazurek - 2018  
3'15" - Animation 2D - Couleurs - VF



**Réalisation, création graphique, décors, montage:** Jérémie Mazurek  
**Scénario:** Arnaud Demuyne / **Animation:** Jérémie Mazurek, Marie-Brune de Chasse, Juliette Cousin  
**Musique:** Adapté de la chanson *Où vas-tu Basile?*, paroles de Georges Bonnet et musique de Loulou Gasté, éditions musicales BMG Rights Management (France), avec l'autorisation de BMG Rights Management (France)  
**Arrangements:** Alexandre Brouillard et le collectif L'Âme Strong  
**Chant:** Laurence Deydier / **Musiciens:** Alexandre Brouillard, Jessy Blondeel, Laurent Brouhon, Nicolas de Bassoff / **Montage son:** Philippe Fontaine  
**Mixage:** Nils Fauth / © La Boîte,... Productions, Les Films du Nord

# L'action pédagogique de Cinéma Public Films

Depuis 2005, Cinéma Public Films développe une politique d'accompagnement pédagogique à destination du jeune public. Pour tous ses films, le distributeur propose aux exploitants et aux enseignants du matériel et des documents originaux afin d'offrir aux enfants des moments de cinéma singuliers et enrichissants.

## Le making of... pour enrichir l'expérience du film en salle de cinéma!

Dans ce bonus vidéo, la Chouette du cinéma s'intéresse au doublage. Il sera mis à disposition gratuitement. Les exploitants et les enseignants pourront projeter ce supplément avant ou après la séance, à utiliser pour accompagner ou compléter une animation!

## Le document pédagogique... pour apprendre en s'amusant!

Aussi bien adapté pour une animation en salle qu'une utilisation en classe et à la maison, le document pédagogique propose du contenu, des infos et des jeux sur la thématique de la simplicité et de l'humilité.

## Le document atelier... pour fabriquer avec ses mains!

Ce document se découpe, se plie, se colle et se colorie pour fabriquer un bouquet de fleurs. Une activité ludique et originale, idéale pour organiser des ateliers après les séances.



Retrouvez tous les visuels,  
les informations et les documents officiels  
sur [www.cinemapublicfilms.fr](http://www.cinemapublicfilms.fr)

# Le Goûter des p'tits aventuriers

Cinéma Public Films met à disposition des exploitants un pack clé en main pour organiser un ciné-goûter intitulé "Si simple, si bon".

## L'éducation nutritionnelle associée à l'éducation à l'image: un projet hors normes!

Toujours dans cette optique d'éveiller la conscience et la curiosité des plus jeunes à travers des actions pédagogiques originales, Cinéma Public Films propose, pour chacun de ses films, un outil pratique et original afin de mettre en place des ciné-goûters gourmands et ludiques. Élaboré par Élodie, en charge de l'administration de la société mais également diététicienne-nutritionniste de formation, ce dispositif a été pensé pour transmettre quelques bases nutritionnelles au jeune public de manière divertissante, grâce à une animation en trois temps: une exposition, un atelier et un buffet thématique.

## Un pack clé en main

"Le goûter des p'tits aventuriers" se présente sous forme de pack comprenant plusieurs éléments: tutoriel, exposition, cahiers de jeux et expériences, p'tit mémo, accessoires de décoration et cadeaux. Ces différents documents sont riches en contenu: libre aux exploitants de les utiliser comme ils le souhaitent selon leurs envies, leurs moyens et leurs temps!

Le plus important est de faire de ce rendez-vous culinaire un moment de partage et de plaisir avec le public.

## Le partenariat avec Biocoop: des buffets 100% bio à moindre coût!

Pour aller encore plus loin dans sa démarche éducative, Cinéma Public Films a fait évoluer "le goûter des p'tits aventuriers" en intégrant des notions d'écologie et de développement durable au pack ciné-goûter, grâce à la mise en place d'un partenariat avec le réseau national de magasins Biocoop. Leur charte, qui correspond aux valeurs défendues par Cinéma Public Films, est également en adéquation avec l'engagement des salles, qui effectuent un travail local, humain et qui ont à cœur l'échange et le partage. Ce projet permet aux exploitants de bénéficier, selon les cas, d'une remise ou d'une totale gratuité sur les achats effectués dans le magasin Biocoop participant le plus proche de la salle.





## Cinéma Public Films

21 rue Médéric, 92250 La Garenne-Colombes

### Presse: Justine Sanson

01 41 27 20 41 / justine.sanson@cinemapublicfilms.fr

### Programmation: Jérémy Bois

01 41 27 01 44 / jeremy.bois@cinemapublicfilms.fr

Rejoignez-nous sur 

Partenaires

Télérama





